大清光緒二十年

第三千七百十四號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

甲午三月初四日

新聞報價每月一元○每張五仙凡告白首日每字一仙次日後每字半鐳隔日一出每字二鐳 大英一千八百九十四年四月九號禮拜一

論華人出洋

近來出洋華民日益繁多即在華客來叻之數觀之已可為之概見本報經已迭將其事紀錄報中然竊以為自海禁弛後其出洋謀食之中國人其數不可以勝計奇此美國新關土地荒蕪招募各國工人為之開墾中國人遂聞風而往為之開闢數年變瘠壤為膏腴而美人乃忘其得魚忘筌得兎忘蹄之計不特忘之而已抑且反以為仇於是禁之抑之逐之殺之焚之困之幾幾乎視華人如草芥如寇讐先不過土人之作工者因妬生惡因惡成仇既而政府亦附和隨聲見影而吠總統雖有睦鄰之意無如權不在彼機利之說行而美國若狂華人刻難安枕即曰此時尚未即見施行而其勢似已不能中止中國欽差大臣雖反復辯駁再三論說而卒無以挽回特以此時美人無此巨貲以送華人回籍耳顧美國以舉動若此是無異乎虎狼而他處則尚有華人謀生之地也乃近來則各處華人皆有不能安處之勢檀香山則逐華人矣新金山則止華人矣甚至勿剌施國去年來華招工而今年又有禁出洋之告示其文畧謂中國人往外洋富工必與中國立有和約者始可前去否則作為違禁不准擅往無論諸色人等自後不得應募往勿剌施國云云海關道亦已照准出示此蓋以去年中國人之應募而往者已有五百名由澳門附舶以去恐復蹈美國之覆轍故出示禁止此正所以愛華人而保全之然而華人見之乃反謂不准出洋絕其生路此則華人之愚誠有固結不解者已竊思中國之地荒而待墾者正不知凡幾就江浙兩省言之其數已屬不少滇省則更無論矣即各處工程需人者亦正不知幾何何以中國之人反不願就近以作中國之工而必欲冒險遠出受淩於外人若以為中國工値不及外洋夫工値則固少矣盤纏不更省乎日用飲食不又省乎以中國之所獲較諸外洋所獲則不及以外洋之所費較諸中國所費則有過之而又過之者矣且在中國則雖南北異宜東西異俗究仍為中國之人即死亦仍為中國之鬼若一出外洋飲食起居諸多不便而且茫茫前路忽忽年華即使時運亨通居然大獲而不忍舍此遽歸急流勇退歟或一旦遽逝而數根骸骨欲歸不得長埋異鄉即有子孫亦多流而為外國之人猷間何所取義而甘於為此而況近來外洋之人心愈多狡詐其視中國之人大有輕藐之意而在外洋之中國人則又不改其舊依然人各一心不能互相聯絡我觀西人之在中國者無不一德一心以故人數雖少而外人無敢欺之大會團練皆合衆人之心以為心人則望而畏之中國人之居外洋者但知自做自食自賺自用不但不能幷力同心而且不免此爭彼攘各樹其黨各洩其秘示人以可輕不示人以可重予人以可賤不予人以可尊此則中國人之通病然在中國則雖有此病尚不足以為大患若至外洋而亦不自變通依然故我則安有不被外人之欺者故曰夫人必自侮然後人侮之家必自毀而後人毀之國必自伐然後人伐之中國人之在外洋直不啻招外人以侮其人毀其家伐其國於中國不特無益而且有損則中國此時曷不竟借美國禁阻華人之意概禁華人出洋不得以華人而取辱於外洋凡有願出洋作工者分派各省令其墾荒地治河工仍有以各餬其口如此數年而海禁之已弛者又將可以不弛矣是獨非治安之至計也哉

諭旨恭錄

○二月二十日奉 上諭福錕等奏承審要案據實覆奏一摺此案曾革編修丁惟禔希圖試差托人關說後雖托辭拒絕並未過付實屬行止卑汚不知自愛着即行革職已故編修饒士騰爲

出巡傳說 ○閩督府前日出巡興蠟早已返旆茲中丞復風聞督府擬於禮拜內前往寶莪地方一巡至於何日起程則尚未得確悉也

芳名定册 ○本埠工部局向例凡屬該埠西人照例可以舉授工部局員及可以列舉他人充作局員者均將其名列登册籍而此册則每年修改一次蓋緣此中去留衰盛生死升沉時有不同故也茲悉此册經工部局總辦增删停妥分列二份一以列登憲報一則存於該局以備稽查現已由該局出有告白列於本報覽之便悉

蜘蛛碩大 ○近接歐洲來信云馬勝加士加島向產蜘蛛大越尋常所吐之絲土人多用作織花單以避鳥雀傷殘其絲作金光色蓋瑩奪目性最堅韌蛛分雌雄二種雌蛛之大約有大寸尤善吐絲若當生育之候吐絲愈多廿七日內計其所吐之絲可及大七里之遙惟雄蜘則不過長約寸餘吐絲亦無多也

查究烟害 ○英國官紳前者議禁鴉片烟爲世除害當輕英廷委員至印度等處查究烟土一物是否有損民生國課印度商人所稱則謂鴉片不獨無損而且有益然此不過拘於偏見究非出自平心此外各處所論晉人人殊本報既有所聞每爲登錄茲據孟買埠沙宜行西人金丹稱說自居該埠以來曾細心查究印度及馬威茂丹人恒有鴉片之癖然多係生吞細嚼至於用槍吸食者則寥寥無幾又曾在中國各口岸操業鴉片十有五年最著北方口岸年中銷售小土多至數千箱今則僅銷數百箱惟饕資稍裕者喜其味濃氣厚非此不足解饞至於貧民則多嗜本地所產土漿且以其餘運至牛庄燕臺等處販賣查鴉片雖有害於人亦有功於人蓋有數項疾病非鴉片不能醫治即年老人食之亦可以提神袪疾故印度人視鴉片爲補固精神之藥倘或將其禁止則此等人當改嗜烈酒以禦病厄英國若特施例禁祇准鴉片作藥物而不准販賣吾知土人多有大不滿意者此鴉片損益之實在情形也又該處有西人名急卑者據言曾在甯波四載上海三載稔知華人賦性嫻雅即嗜鴉片亦與未嗜者同並無傷於身心曾有某人對英國查烟委員稱說凡人一經嗜染鴉片即操作不能如常人且不可任信托等語但以愚所見嗜烟之華人則有大謬不然者是則鴉片固無害於人倘能從小吸食且可添助智慧辦事能幹惟多食則足以爲害第較之火酒爲害尚輕何以言之試觀嗜烟之人行爲謹飭舉止肅靜不若酒徒之無德也又據孟買某行夥伴薛剌稱言前旅香港十八年曾赴中國各口岸游覽上海香港華商與之交遊者計亦不少其中多係販烟嗜烟之人且當在港充太平紳士時屢奉官命查察域多理臣務見凡印度人及華人之小嗜鴉片者皆舉止靈活筋絡舒暢其鴉片烟商可信可靠亦與茶絲各商無異並非不堪信托且烟性下降故能使人興旺酒氣上升故能亂人德性兩相比較似不若酒之爲害更烈也鴉片以產自印度者爲最佳華人視爲無上上品多有操縱吸食刻鴉片爲印度餉項大宗若禁之則餉源頓塞各處土酋及承餉之人定多不能滿意然則禁烟之說固不可行也西人所言如此大都强辭奪理不足爲訓但鴉片積習已深即無數西人之言亦斷無或禁之理惟論事貴於公平似不宜狃於偏見而作違心之論耳

是何儒滯 ○輪船啟行向均預定時刻屆時之際即須動輪然既動輪之後即不再停是以送船寄貨之人所貴早爲將事庶免臨時致悞此老於作客者垂訓之言也昨初一日約九點鐘之際有德國郵船薩仙由廿公孝汝船澳啟行往港時該輪業經解纜不意船中尚有十餘人未輕登岸此十餘人或爲客棧工伴送客登船或因故舊親朋附航東渡故爾送之前往不意輪船解維倉猝諸人未及登岸以至遺落船中衆至是惶迫異常而輪船復不能因此之故爲之復停衆不得已乃呼有穆拉油之三板駛近船傍諸人引繩縋下不意人多舟小竟將此三板壓沉一時諸人均溺水中所幸其中多諳水性而該處船隻復夥紛與集救故諸人均不至有性命之虞惟中有三人則不免於傷損耳

小故滋端 ○有閩人某甲者向在梧槽路第一百四十五號門牌開設飯店爲生其鄰係孟加里人某乙住居廿七晚約七點鐘時乙偶至甲店借火甲竟郤而不與乙怒曰一星之火何竟不能相借因以惡語相侵甲亦反以惡聲以故遂相打架詎乙手執鐵鉗將甲店中所有各物肆意毀壞并將甲頭顱擊破甲乃鳴捕將乙執交差館以上各節乃甲稟案所述之詞現在甲因受傷已入醫院調治故此案尚未至府堂質訊也

車夫作盜 ○西人夏伊納汝向寓於東陵和蘭路之某園中去月廿九日由水仙門僱有潮人王山之手車儎運大鏡一具時鐘一個以回厥家迨車抵於其門夏下車入內飭其工役以起鏡鐘等物詎王以夏入內久而不出因涎其鏡鐘等物係值不貲貪念驟萌盜心猝起圖則驅挈其車以圖脫遁爾夏之役人等出不見車知係車夫圖盜爰即分途追赶適至該處差館前乃見該車距此不遠遂乃呼差將王緝獲併將原贓起回統遞於案去月晦日經晏太守提訊判王罰禁四閱月以示懲儆聞夏之鏡與鐘計其所值蓋有八十元云

狂且被罰 ○五陵年少賦性輕狂往往遇色調歡致遭反辱此故少年輕薄所當深戒其色胆之如天也王亞東海南人向在某輪船充當工役查王本屬輕年情竇初開已深愛乎少艾以故月得工貲莫不鄉託温柔檝作纏頭之錦縱或傾囊買笑亦不甚惜先是王有所暱之婦向寓於打石街某屋中兩情膠漆嚙臂盟深故王每於該輪抵叻莫不赴於烟緣窟內以續前歡會於去月廿九日該輪亦由他埠旋乃於是夜不知自從何處痛浮大白以故醉眷可掬色心煩熾因復趨婦故居以修舊好詎知崔護重來而人面桃花不知去向惟見有好花數株分

車利申萬蘭池酒發售

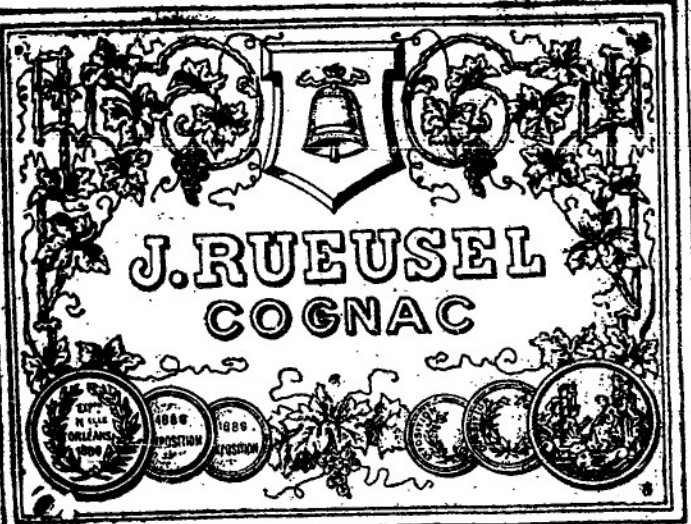
TRADE MARK

敬者本行所售之萬蘭池酒最稱佳製而此酒係於一千六百二十四年卽經創製通行歐洲境內至今傳至其曾孫如法做造故其酒馳傳遐邇最擅銷場此酒係在法國製造素馳名譽　諸君試飲卽知其酒之佳今本行特運此酒來坡應沽　諸君有欲零沽者可向錦興號　安祿公司　玉哲公司　允吉公司諸家採買倘若沽用成趸者可至前麗如銀行巷內本行詢問便得此佈

大英一千八百九十四年正月廿三號

大淸光緒十九年十二月十七日　吉來乙洋行謹啟

頂上鐘標萬蘭池酒發兌



敬者本公司近由歐洲辦到頂上萬蘭池酒來叻發售其庄係作鐘標香味異常芳烈凡經酤飲者莫不盛稱此酒之佳故特將此酒票列登告白佈明　諸君賜顧請至葛士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選購并祈細認此標并有華字小票黏於樽上方不致誤特此佈聞

大英一千八百九十三年八月五號

新嘉坡睿如里彌公司謹啟　天

各款新巧餅餌出售

敬者本號所製餅餌久已馳名遠近其餘係照與國都城新式甚爲可口計有牛乳餅餌及白餅餌赤餅餌數種色色俱佳不能備述與爲別地西人所同稱美　諸君定製可列單到來通知卽能如期送交并無貽悞并常有製便之雪糕沽賣　諸君賜顧請卽　玉臨小坡域多利亞街門牌第六號英國女塾對門本號內相商便得特此佈告　大淸光緒十九年十月廿一日　辱蘇孝嘉謹啟

耑醫痔瘡

敬者余生平專究痔科擅醫此症或爲患多年以致穿腸潰爛膿血交流一經用藥限期十天包愈否則分文不受余蓋由印度學習西法深得秘傳其應如響絕無後患倘欲求醫此症者請到大馬路吉寧街口第一百八十五號門牌或延到病家均聽其便耑此佈告　卡

大英一千八百九十四年三月三號

新嘉坡吉寧街眭三奐卑兀謹啟

象頭標蜜酒出售

敬者本公司由歐洲督辦象首標卑先那蜜酒來叻專爲實得力諸仕商所用此酒氣味香醇且能□煩解渴於實得力地土最屬相宜洵合諸君所用故特將其標式對列報中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙　光顧請至舊巴刹街萬興號右鄰本司公細認象首標爲記庶不致誤價極平售特此佈　聞

新嘉坡嚴買公司謹啟　天

大英一千八百九十三年元月廿一號

TRADE-MARK

新到脚踏快車發賣

敬者敝本公司特有脚踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於西七月六號及九號時曾有人以本公司所售之車與他號之車賽相而諸車中無有能若本公司所售單之快捷者洵稱第一妙製此等款車最合於東方各埠所用而且價甚相宜　諸君賜顧請移玉至士庫街第十二號門牌本公司內面商便得耑此佈告

大英一千八百九十二年七月三十號

光緒十八年閏月初七日

來里亞兀禮付公司謹白

新印電報出售

敬者本館前者所印電報冊號碼釐然最稱精當是以一經印就購者莫不恐後爭先閩時未久早已一律沽淸日來向時有人到本館問沽愧無以應爰再加工精印所有號碼編次均已細心覈校不𠍇毫釐而且較益求精較於前者所沽之冊尤爲美備　諸君欲有選購者請移玉至本館面商爲盼本館告白

亞耶醫生藥水

FOR COLDS,
COUGHS,
HOARSENESS,
AND ALL
Throat and Lung
DISEASES.

As an emergency medicine, a safeguard for children, an ever-ready remedy to be relied upon in cases of colds, coughs, croup, whooping-cough, influenza, and all diseases of the throat and lungs, Ayer's Cherry Pectoral has no equal in pharmacy.

Ayer's Cherry Pectoral

Prepared by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U. S. A.

Beware of cheap imitations. The name—Ayer's Cherry Pectoral—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

The Singapore Dispensary Ltd.,
General Agents for The Straits.

發售櫻桃開鬱藥

敬者玆有本醫生所製之櫻桃開鬱藥曾經深思殫慮研究數年之久始得克成此藥精治客感傷風咳嗽哮喘痰症嗽感受四時不正之氣以及喉肺諸疾失音等症服此藥者無不立效如神固非凡藥所能及此　諸君有搭用此藥者祈爲細辨免爲僞藥所欺至本醫生所製之藥其罇上玻璃製有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現此藥寄在實得力境內係託星架坡藥房代售　諸君沽用祈至該藥房採買可也此佈

西一千八百九十三年九月廿三號英國醫生亞耶謹啟

華英書籍地圖發售　○啟者鄺容階司馬其照粵東人也華英文學俱備精深中外士人久經欽仰故屢爲國家信任厥功偉六於乾坤現有所著華英書籍地圖寄交本號發售玆將各書目列登如左　華英字典集成每部價五元五角　英文成語字典集成每部價行元　應酬寶笈每部價二元　英語彙腋初集每部價一元五角　英語彙腋二集每部價二元　英學初階每部價陸仔　鏑銅板地球五大洲全圖每幅裱起價一元此各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆雖宜書中指示捷途如師對語誠爲度世金針壽世寶筏不愧而爲百世師也萊於鏑板刷印出售莫不盛行華英各國中西人士不爭先快覩稱爲有用之書亦皆領有英奧各國牌照無論中外人翻刻必加稟究此佈

光緒十九年十月十六日　香港中環文裕堂　上海抛球塲華彰號　舊金山大埠永興號　星嘉坡琭木街南興隆號啟

小輪出賣　○啟者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該船一名基里俳係用蔴智木製就船底係包銅板甚爲堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚爲華美船尾更有貨艙一間其水鑊甚巨係爲鋼製而機器甚爲堅固且殊速便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最爲合式又一艘名曰鄰池亦爲新製概用蔴智木裝就而包銅板者船身計長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上輪船所用機器係英京著名巨廠照法製造并延機器師親爲監督是以奐備異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小二艙其輕捷之處無有能出其右者　諸君有欲看閱請至甘厶麻六甲本廠內詢問便得詳此佈告　大英一千八百九十三年八月三號　來里亞兀禮付機器廠謹白

勸坊路頭豐源號輪船開行日告

本號輪船往來各埠船期開列如左

在各埠往實叻日期　在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行　由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行　由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午大點鐘開行　由各埠回實叻即日　由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一四日下午四點鐘開行　由芙蓉回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行　由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行　另有輪船在叻往麻六甲吉隆坡實蘭午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞

豐源號謹白

鐵櫃出售

啟者本行所售之鐵櫃在坡本埠號名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此廚之大小共有五種而價量最少亦在一百元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人商智人以及作繳貿生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此廚以收藏重寶可至本行選閱是幸此佈

坎　一千八百九十年元月四號

丕殺呼督公司舖前

加珍目丕殺公司謹啟　天

免復得各客生憐代爲緩頰始得爲之減收茲則其衣箱所貯贓有多金諒必爲盜中得來以故將莊執獲旋於該船抵叻司舟即豎旗報盜業經國家派差至船搜察遂即將莊扭送於案第此案屢經府憲提訊數堂婦與莊各執一詞未獲成爲信讞至初三日該船復回叻海故府憲復提此案詳訊因傳該船司舟到案質証彼司舟即將該案情由詳述顛末府憲廉得其情乃以証據顯然案難遁飾因判莊罰禁一閱月以懲厥辜而案遂完

騙婦繫獄　〇知嗎係穆拉油婦前適邊人某爲室某囿在距淡申律三英里之處灌園食力凍餒頗可無虞而婦自于歸以來琴瑟之間亦無閒言惟於去月十九日上午十點餘鐘婦乃獨行踽踽徒步來埠躋至中途忽與素相熟識之爪亞人名沙禮淡者相値於道略語寒暄遂相與偕行同至小坡爪亞街口長成棧故衣店內婦擬欲購金戒指二具金鈕扣三個鑲磴金耳環一對店夥即將金飾各件取出與婦選擇業經訂明各飾統値價銀五十五元時沙尙站立於婦傍故婦即將其鑲磴金耳環一對與沙飭彼代倩某當店伴細玩察其估價若何然後爲之核定詎沙乃將該環質於該當得銀五元去如黃鶴竟不倦飛知還至是婦以沙久去不返乃欲乘機遁去而店夥以該環係婦交沙携去因索其交回價銀十五元始釋婦去不圖婦不名一錢不能備欵交償店夥至是以婦與沙係屬有意串騙因乃喚某暗差至門拘婦逮案初一日經晏太守提訊據婦所供謂彼原非與沙同謀騙不意反爲沙所吞沒抱恨良深惟太守謂彼本欲至該店購買金飾胡乃囊無貲此等所行情同吞騙究屬罪有應得不得姑爲輕寬因判婦罰禁十四日期滿出獄仍須自覓保人保彼自救以往不得復爲圖騙方准省釋云

盜案詳臬　〇閩人陳某向以拖車爲業寓於牛車水吧梧那街第十五號門牌三和車館初一日上午十點鐘時陳携有錢鐳一角五占擬欲入市購物詎於出門而後未及數武覓有其同籍人蔡端即將陳所携之鐳悉數奪去陳不甘疾聲喊盜時有孟加里巡察至因而執蔡逮案初二日經禮太守提訊査悉蔡前已犯盜十有二次洵屬怙惡弗悛之徒倘不重爲懲儆難期悔悟於將來因命將案上詳臬憲案前以期究辦云

善於保全　〇中華日報云粵垣西關逢慶街某甲者一妻一妾而同居頗相得然嫡庶無詬誶之嫌而婦姑轉有勃谿之舉甲有母老而悍時以小故責婦嫡忍之惟妾不能啞隱每與口角遂成仇隙嫡從中左右袒終不能解前日天陰將作雨妾適操作因爲未事之綢繆一時心急手不能釋乃促姑爲收其所曬衣服姑以其呼也怒詈曰而嫡不敢使老身作勞而何人敢以賤役尊惡詈之既而甲歸姑怒未息又督使甲毆妾甲頗孝順爲妾怨恨極轉而自傷遂有死志即樓私蓄得銀一元并携玻璃油盅往某店購取烟膏烟主人見其面有戚容且油盅非貯烟之器因竊會意辭以烟適罄請明早再來甲妾歸復使其鄰某媼代沽媼不知復往該店主人認器知爲即前買者因思不與必又顧而之他或不察與以烟必釀成人命不如將計就計以救其死乃謂媼曰請少坐將取之俄使別購金櫻膠而與之媼歸復命甲妾是夜即盛自妝飾靚以茶服而寢比曉不特不死且精神煥發因持器細審而揣曰是狀則居然阿芙蓉矣而服之轉覺神氣有加豈所謂不死藥耶方閉戶默揣間嫡因婢子音其徹夜哭至此方舉步至竊窺之見其盛妝且持器因叩門問何作妾泣不對嫡曰而不言余知之矣然姑老矣予又非妒而何必然其暫歸甯免使兩相觖恨以釋此憾乎妾感其德從之遂歸噫妾非得烟主人無以救其命非遇賢嫡仍無以安其身合而言之皆善於保全者也人非草木可以免實命不猶之憾矣

疾風勁草　〇京師宣武門外山西街地方有烈婦茅氏者宛平人爲高部郎繼勛之妻嫁甫三載部郎即於去冬患病遽赴玉樓烈婦痛不欲生輒欲絕粒以殉其姑痛子既切復覩媳狀慘更難言婦忽止悲婉勸其姑勉作承歡之色正月廿七日爲發引届期扶柩至永定門外羅家園擇地安葬婦乃大哭失聲迫至既入窀穸衆將掩土婦忽挺身撲倒立即氣絕其姑始悟前之若有豫色者正恐他人測透心事勸慰防範不得遂其志也嗚呼烈矣當由親族取具同鄉京官結合詞具呈奏請旌表以慰貞魂

京報選錄　〇沈秉成片　再據江安營務處前任安徽壽春鎭總兵郭寶昌呈稱據蒙城縣紳士記名總兵李南華等壽州紳士刑部郎中孫家懌等聯名稟稱已故記名提督前任浙江處州鎭總兵陳國瑞前隨親王僧格林沁剿賊數省卓著勳勞於皖之蒙城壽州戰功尤偉同治二年苗沛霖復叛顯上鳳臺壽州相繼淪陷賊率大股圍攻蒙城該紳李南華時隨在城文武登陴死守歷六七月之久援盡糧絕急迫萬分該故鎭奉派督師來援先破小紅城賊壘次克吳家壚王家窖王家壚等處賊營又奪滿河浮橋糧路始通城內得食兩月無日不戰其戰績之最烈者在南門外大路賊壘縱橫之中砲石交飛之際冒險扼營斷賊糧道與苗沛霖悍黨血戰三晝夜我營失而復者再孤軍屹立賊勢日竄力解重圍巨憝授首旋即率隊南趨節次擒蕩壽州一城三年閒兩遭苗沛霖屠毒是時猶爲所據該故鎭乘勝克復鳳臺進規壽州奮力援攻不崇朝而赤復淮河南北從此乂安至今耆老士民無不頌僧格林沁之勳威感該故鎭之勇畧請將該故鎭附祀蒙城壽州僧格林沁專祠以伸輿情等情卑由該鎭郭寶昌查明該故鎭陳國瑞百戰驍勇聞天下當其帶兵來皖力制苗沛霖逆鋒該鎭親列行閒共冒矢石目擊其衝突重圍扼要陷而效死命用以削平狂寇遺愛在民恐如該紳士等所歷陳非有失實之處呈請具　奏前來臣覆查陳國瑞前在軍營爲僧格林沁百戰勇將隨剿各省功績甚多其在安徽戰勝攻取之勞大有造於長淮全局嗣緣衆案降調遣戍光緒八年八月傷發身故壘蒙

官聞復原官賞還世職戰績　宜付史館立傳山東江蘇等省立功地方建立專祠仲見　聖朝褒獎前勞勸功宥過　恩數殊常今該紳士等追溯在皖辦團蒙城攻克壽州戰陣勇敢均係實在情形籲請報以馨香亦復出於誠意合無仰懇　天恩俯准已故開復記名提督前任浙江處州鎮總兵陳國瑞附祀蒙城壽州親王僧格林沁專祠以彰藎績而順輿情出自　鴻慈逾格謹會同兩江總督臣劉坤一附片　奏請伏乞聖鑒訓示謹　奏奉　硃批着照所請禮部知道欽此

承頂聲明　○啟者新嘉坡直落亞逸廣和會館前第一百零二號門牌恒隆號雜貨生理原係邱章甫天錄記黃耀碧蔡振坤四人於光緒癸巳年三月間合股同創茲天錄記黃耀碧蔡振坤三人志圖別業願將本號生理貨物店底全盤頂與邱章甫承受經已請到公親將數核明所有天錄記黃耀碧蔡振坤三人應得股資業已交收清楚而此三人卽作爲退股而該號任由邱章甫改爲源隆號另自開張所有恒隆號被本坡及外埠各號所欠之項概歸邱章甫收取而天錄記黃耀碧蔡振坤三人與　各寶號往來數目均爲經手是問與承頂人邱章甫無涉先此聲明免滋後論

大清光緒二十年三月初四日

承頂人邱章甫謹啟　囑

渣何輪船行期　○啟者茲有何渣火船名芝利打剌大有一千五百一十四墩於西本月四號卽華二月廿九日由叭剌杳打起程定於西本月十二號卽華三月初七日可能抵叻上落客貨畢卽展輪往　香港　臺灣　福州　上海　漢口　天津　等處　諸君有欲附貨客者請至本行相商爲望

大英一千八百九十四年四月七號　大清光緒二十年三月初二日　莫賓德洋行謹啟

甲午年月份牌發售　○啟者甲午年中西月份牌本館現經印竣不但歲時氣節毫無舛悞而且字畫玲瓏印工潔淨殊堪悅目無論素面着色均任選求　諸君購用請卽移　玉惠臨至或販賣躉沽則價值更從廉取特此佈告

本館謹啟

賞格高懸　○啟者敝宅仍興號內於本月二十七夜不知何人潛入臥室撬破小箱取有鎖匙遂開鐵夾萬鎖鑰卽爲盜去金帶一條金盤領一具金烟盒及小金鍊一條金扣一個鑲磓金戒指一具珍珠金戒指一具並有銀紙及銀圓共八十八元統計失項共値英銀一千五百元至今尚不知阿誰盜去倘　諸君有知以上所列失項係爲某人作盜能爲據實報捕以及起回賍物等件卽謝花紅銀五百元決不食言此佈

光緒二十年二月三十日　直落亞逸山頂仍興謹啟

生財機會　○有某西商者素善治生之術向在洄水營生暇時常周歷遐區遍訪山川名勝前在某海島覓得一生財之所其海面所出海參燕窩大有取無盡而用不竭之勢其餘各物如玳瑁海菜雲母殼等物則更不知凡幾似此出產之富實不易遘蓋其地居荒僻數百年來并未有人知而採取以故所產各物積愈久而愈宏也查此海嶼係歸某爵拉油酋長所轄而該西商前者已向該酋之弟謀畫因向酋取得憑照將該處海面之利歸該商一人獨攬他人不得爲之攙入而其期限則有數十年之久所奈該西商雖深知其物產之富惟尚未能諳習其中一切故今特來叻地欲招華人之熟悉採取海貨情形者與之合股經營或將此海貨轉批與之俾得以宏斯利路似此絕大財源絕大機會實爲不易得之奇遇有志經營者幸無錯過倘有欲知其詳細者請至本館面商可也

本館謹啟

頌揚周一方先生妙手　○果然眞正不虛武夷山授換骨脫殼仙液之方藥也我們係無因根而自拾零歲到叻至前年忽染瘋癲症將近兩秋有延數位醫治不見其效鈔費無功暗裏自悶擬決回唐關理偶幸臘月間我友稱薦新到一位周姓神妙之手之藥我們却亦無有爲信之意緣被力舉卽就趣戲其藥果然應驗十日皮色變黑洗滑消歛又十日脫去皮殼肉色變白又十日如常而愈我們傭工素餒切蒙周一方先生換體再身　重恩圖報難磬故詳於同病莫誤者謹啟

光緒二十年二月廿八日　叻埠小坡振長發號內傭工陳全祿謹啟

貴重屋地　○啟者茲承已故洪鸞鳳掛砂人之命定於西一千八百九十四年亦不里月十二號卽華三月初七日禮拜四下午二點鐘在本館內拍賣屋地二十起　其一屋地三區坐落高羅弗街第一號第四號第五號門牌　其二屋地一區坐落眞珠上街第十五號門牌　其三屋地一區坐落梧槽路第一百二十號門牌　其四屋地一區坐落梧槽路第一百二十一號門牌　其五屋地一區坐落梧槽路第一百廿二號門牌　其六屋地一區坐落梧槽路第一百廿三號門牌　其七屋一段坐落梧槽路第一百二十六號門牌　其八地段九段坐落梧槽路後之私路　其九屋地一段坐落紐不里芝路第三十號門牌　其十屋地三段坐落紐不里芝路第四十五四十六四十七號門牌　其十一屋地一段坐落眞珠山脚第一號門牌　其十二屋地一段坐落打石街第四十七號門牌　其十三屋地一段坐落松柏街第廿七號門牌　其十四屋地一段坐落松柏街第三十四號門牌　其十五屋地一段坐落松柏街第廿四號門牌　其十六屋地一段坐落馬交街第廿七號門牌　其十七屋地三段坐落亞呂迷打街第廿二廿三廿四號門牌　其十八屋地四段內有六間坐落丁加勞街第二十廿一廿二廿三號門牌內有二間坐落碩莪街第廿一廿二號門牌　其十九屋地二段坐落士密街第九號十號門牌　其二十地段一段坐落梧槽地方　諸君有合意者請如玉臨投期　買便得特此佈告

大英一千八百九十四年四月二號　杳靈兄弟公司謹啟

瑞昌號施棺告白　〇文昌帝君陰隲文有曰施棺槨免屍骸之暴露僕嘗三復斯言傾心嚮往久欲邀諸同志合力奉行以爲久遠之計竊恐言輕無濟適足以形其多事轉不若自量其力行吾心之所安眞遠近之聞風者接踵而興起也故特備有棺木一百具自刊登告白之日爲始無論何籍之人如有貧難自殮者可由親屬前來本號報明給單以便赴棺木店領棺殮埋此佈

大淸光緒二拾年二月二拾九日　新嘉坡埠枋路頭瑞昌號邱新再謹白　廿

棧房出賃　〇玆有棧房數間出賃在本號鐵鍋爐內如合意請至面議是荷

大淸光緒二十年二月初二日　胡南生謹啟　七

勿剌力兄弟及冥綢狀師告白　〇啟者敝本寫字樓現已遷至士庫花園邊第廿四號門牌該寫字樓前係律政司辦公之所卽允吉士庫之舊樓　諸君有惠顧者請移玉爾來面商可也特此佈告

英一千八百九十四年三月十號　勿剌力兄弟狀師　冥綢狀師同啟

實勝越招商承餉示　〇實勝越叅政司麥　爲招承餉碼事照得本國家現有以下所列各餉碼招人承辦爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲承充此碼者其票當於西本年四月十六號卽華三月十一日禮拜一上午九點鐘以前送呈以憑選擇至其餉碼係承辦以三年爲期由西本年七月一號起算玆將各碼條開如左　一鴉片在實勝越各境內均方由丹戎嗎卓起而實南洋亦在其內其港針鐵三百七十英里之長　一賭碼亦由丹戎嗎卓起而沙雲河亦在其內　一酒碼亦由丹戎嗎卓起而沙雲河亦在其內　一所入之票務須寫英字外用火漆封固票外書明呈交實勝越叅政司收閱字樣　二所入之票每碼須分條繕寫而後再合結其總數方爲合式　三所有棄取之權悉由國家主裁不得執價高者得之說　四投得之人當各覓妥當保人保其如約而行　五有欲知其詳細情形者在叻可向代理人巴答申西鑾洋行詢問如在實勝越則向本署詢問便能知悉各宜凜遵特此諭知

大英一千八百九十四年二月十七號　示

頂上呂咸酒出售

啟者本公司由歐洲辦到邊尼力頭項上呂咸酒來叻發售此酒乃天主教大神甫所創製功能化痰下氣降食除煩且能解他酒之醉凡有飲酒過量者卽飲此酒立能淸醒故其精爽異常　諸君有欲購飲者請至葛士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選沽爲盼

英一千八百九十三年三月廿　大淸光緒十九年二月初三日　眷里尼公司謹白

上海允章綢緞庄告白

啟者本號親督辦各省綢緞線庄蘇杭陵羅綵縐墓本緞寧浙金銀罽綢滿漢朝冠紗緞絨領膠洲獲帽綢綾漢洲徐綾上海京洋諸物兼辦綉蟒袍朝裙品級補服披袖帳眉綉頭圍門眉椅帷京庄各款碗帽漢口鴉片烟箱內烟吹風燈種種之器均皆齊整此箱乃敝號新到而叻他號未有此辦之際各款時樣古仔扇虎班色烏毛扇本號各貨色色俱備欵欵新奇不能盡陳諸　紳商光顧者請移玉至實叻坡衣箱街門牌第四十二號連四十三號細認本庄字號招牌爲記庶不致魚目混珠也謹佈

大淸光緒十九年八月十三日　新嘉坡衣箱街允章綢庄謹啟　卅

貨棧招租　〇玆敝有棧房十間址在牙龍港墘門牌均列四百二十二號每間號頭分ABCDEFGHIJ一字凡土油或鹽或火牌俱可收貯倘　諸寶行有合意租賃者請祈玉到敝面商租銀自當格外平宜謹此佈聞

大淸光緒二十年正月十八日　大坡源順街吳安和號謹啟　卅

頂上旗標蜜酒

TOTTENHAM EXPORT PILSENER BEER

THE TOTTENHAM LAGER BEER BREWERY & ICE FACTORY, LIMITED, TOTTENHAM

A B L B

LONDON

啟者本行現承英京達丁南禮蒸蜜酒公司託在本坡爲之代理寶烟該公司之旗票蜜酒此酒業經致推究爲第一上品其性淸凉解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今叻埠然思直洋行暨各沽酒之店亦有寄賣　諸君有劉伶之癖者倘祈移玉前往選沽爲盼崇此佈聞

英一千八百九十三年元月十七號　慕娘公司白謹　天

精理機器

J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and Machinery Valuer.

MARINE CLUB.

Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

啟者余素精於機器之學曾在英京考授機器司之職所有舊圖估價及代理買賣火船並修整輪船火鋸等一切機器機器莫不嫻熟料理主顧不誤更能代　諸君查看輪船並督理製造各種機器等事　諸君光顧請移玉至士庫花園邊士弁士單荷蘭水公司樓上本寫字樓內面商便得崇此佈聞

英一千八百九十三年元月七號　然羅申謹白　天

三品出售

啟者本行督辦歐洲馳名三鼎洋酒來叻發售其酒係白頭公式特行有年沽飲　諸君莫不稱其香氣奈近有無恥之徒假冒本正三鼎酒然式以圖魚目混珠倘誤可惜爾後　諸君沽買本行白頭三鼎酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註洋字新款樣顏明為也公司者始無推其此字樣即爲假冒請爲細認崇此佈聞

大英一千八百八十五年十二月十九號

明瑪也公司謹啟

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則帳簿數其次則帳銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於南方一帶而於叻埠則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製造爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開其櫥全身皆用鐵造成並無雜以木料且此櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於名廚大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不遭焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻埠諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者新即玉駕選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明瑪也洋行謹啟　天

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

THE ASSOCIATED VINEYARD CULTIVATORS COMPANY

REGISTERED　TRADE MARK

BEEHIVE BRANDY

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙奐無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有酬伶之需者新早至惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明瑪也公司謹啟

烏密酒發賣

GUINNESS' STOUT

WOLF BRAND

ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭兩士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香味異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲點飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

明瑪也洋行謹啟

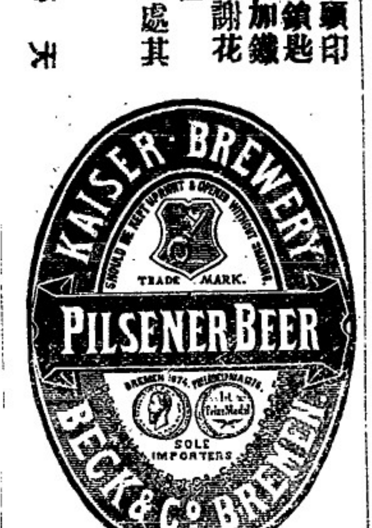
密酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤並聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本匙再行校定於酒樽木栓內加鐵烙鎖行形以示分別倘　諸君有知何人假冒到請本行標明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往加勝吧　三寶壟　泗里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往並此佈　聞

大英一千八百九十三年五月廿六號

大清光緒十九年四月十一日

明瑪也洋行謹啟　天



Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.